

Держархів	Сумської області
Фонд №	Р-7641
Опис №	12
Архівний №	175

Управління СБУ
по Сумській області

Оформлено

ДЕЛО № 41753

Бабич

Ольга Федоровна

Наказом С. абр. 1945
Окончено 9 июля 1955
на 10 листов

Держархів	Сумської області
Фонд №	Р-7641
Опис №	12
Архівний №	175



APT. 1-C-3803-1

Д. Рот-м. Сумв.

б/н 415

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

н 560

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через сов. польскую границу

1. Фамилия, имя отчество
Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения
Бабиц, Анна Федоровна
Фамилию изменила 8/II-45 г. в связи с замужеством. Девичья фамилия была - Лисенко.
2. Год, месяц и число рождения
1923, 8 июля.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, если по новому адм. делению)
Сумская обл. Недригайловский район
с/к Кулешовна, хут. Торбелок
4. Последнее местожительство и адрес:
а) до начала войны или призыва в армию
б) до убытия за границу
с/к Мюхе
с/к Мюхе
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени
Украинка, родной язык Украинский
Иностранный языков не знает.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (лена).
Б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)
Б/п.
8. Образование, когда, где учился, что окончил
Окончила 6 классов.
9. Профессия, специальность
Куховарка
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)
Не судима.
11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республика, край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939 г.	1941 г.	Работала в колхозе	Полхозница	хут. Торбелок Недригайловского р-на

12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)
Не военкоматом.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.
Нет.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			

Нет.

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

Не была

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

Вследствии оккупации села немцами. Войсками.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

Не допрашивался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес места жительства
Поступления	Увольнения			
28/11-43	28/11-43	Работала в крестьянском общине	Крестьянка	Д. Бредок

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

В июне 1943 г. немцами насильно угнана в Германию на работу.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

Нет.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
28/11-43	28/11-45	Работала в немецкого швейного болониз	Германия г. Дрезден	Швейная фабрика.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других военных антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

Не служил

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

Никого не знает.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

Возвращалась в СССР, после освобождения Красной Армией 28/11-45.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Медведев Михаил	1909	Отец	Д. Бредок	Не известно.
Медведев Александр	1900	Мать	— " —	— " —
Душенко Валерия	1925	Сестра	— " —	— " —

а) за время пребывания в армии;
б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

28. Куда направляемый хочет
выйти (адрес) и что делать

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

фонде секретного дело-производ
ивно-справочного учета проходя

Пересмотрел и автор

огласен:

Нач. Отд. УРГБ при СМ
по Сумской обл.

Лактидоотник указатель-
ного пальца правой руки

Подпись опрошенного

Войтке Анна.

Анкета заполнена «

194 Г. Е.

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес провоз-фильтрац. пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допосылавшего)

(ПОДПИСЬ)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

месяца 194 г. из материалов пров.очно-фильтрационного дела видно,

Мавриц, Я. Ф. 1 с. августа 1941 г. по 28/11-43 г. проживала на оккупированной
Сов. территории. (фамилия, имя, отчество)
С 28/11-43 г. по 28/11-45 г. работала приехавшей
У немецкого садоводства в Германии.

РЕШЕНИЕ:

прот. Булыкин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР.
КОМИССИИ

(должность, звание и фамилия (разборчиво))

Слазарев
(ПОДПИСЬ)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

(Должность, звание и фамилия)

(ПОДПИСЬ)

(должность, звание и фамилия)

(ПОДПИСЬ)

3

Arbeitskräfte

aus den besetzte Ostgebiete

A close-up photograph of a dark, smudged fingerprint on a light-colored, textured surface. The fingerprint is oriented horizontally and shows a clear pattern of ridges and valleys, though the ink is somewhat faded and spread out. The background is a light beige or cream color with a fine, grainy texture.

Raum für Fingerabdruck

52 mm



Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Arbeitskarte — Befreiungsschein

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Jazenko

Vor(Ruf-)name: Anna

Geburtsname bei Frauen: ---

Geboren am 8. 7. 23 in Brodok

☒ männlich, weibl. ☐ ledig, ☒ verh., ☒ verw., ☒ gesch.

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (ostarbeiterin)

Volkszugehörigkeit: ---

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Brodok

Kreis: Nedrochalsk

Wohnhaft: Stadtkrankenhaus Gotenhafen

(bei Ausstellg. d. Befr. Sch.)

Beschäftigt als: Arbeiterin

Arbeitsbuch-Nr.: A 442/0366

Arbeitsstelle: Stadtkrankenhaus

Gotenhafen

Trpt-Nr.: ---

Im Inl. seit 6. 7. 43

Ausgestellt am 4. 11. 1943

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Gotenhafen

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron
indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzio-
nato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di
questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider
en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Denne Arbejdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og
mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetőnél való munkára
jogosít és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere
numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a
acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo kod šefa preduzeća koji je
imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej
strane menovaného a opustením tohoto pracovného miesta stáva sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy
i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна
ръководител на предприятието. То губи значението си при напушането на
това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить
важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного
работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Verpflichtungsbescheid

Оповещение — обязательство

Name: Галенко
Фамилия

Vorname: Anna
Имя

geb. am: 1923
Дата рождения

wohnhalt: h. Kulysenivka
Адрес

Beruf: Landesleiter
Профессия

Vatersname: Fedorovna
Отчество

Rayon: Verkhovne
Район

Erlerner Beruf: _____
Специальность:

Aufgrund des Par. 1 der Verordnung des Chefs des Generalstabes des Heeres über Arbeitspflicht
На основании § 1 постановления Начальника Генерального Штаба Германской Армии о трудовой повинности
und Arbeitseinsatz im Operationsgebiet der neu besetzten Ostgebiete vom 6. 2. 1943 werden Sie hiermit
и использовании рабочей силы в военных областях вновь занятых восточных областей от 6 февраля 1943 г. Вы
zur Arbeitsleistung ausserhalb der besetzten Ostgebiete verpflichtet.

настоящим призывается стать на работу за пределами занятых восточных областей.

Ihre Beschäftigung erfolgt im Rahmen eines Ordnungsmässigen Arbeitsverhältnisses bei tariflicher
Ваша работа будет происходить в рамках установленных законом условий работы при тарифной ставке.
Entlohnung.

Die Verletzung Ihrer Arbeitspflicht unterliegt nach Par. 16 obiger Verordnung strenger Bestrafung.
Нарушение вашего рабочего обязательства влечет за собою, на основании § 16 вышеуказанного постановления
суровое наказание.

Verkhovne den 25. 6. 1943j.
дня

Der Leiter der Arbeitsbehörde.

Начальник Биржи труда.

Transport am: _____
Отправка

Tr. Nr.: 395
Транспортн. №

I.

Vorgeschlagen wird Arbeitseinsatz in

Landwirtschaft — Industrie — Haushalt — Reichsbahn

als

Quade

II.

Ärztliches Gutachten.

A. Vorgeschichte

Behandelt wegen:

Wann:

Tuberkulose — Verdacht

Trachom — V

Typhus — V

Ruhr — V

Lues — V

Gonorrhoe — V

Krätze — V

B. Krankhafter Befund:

C. Ärztliches Urteil:

1. Tauglich zum

ja — nein

2. Lagerfähig

ja — nein

3. Nachuntersuchung am:

Dr. L.

(Unterschrift des Arztes)

Heiratsurkunde

(Standesamt Gotenhafen - - - - - Nr. 49/45)Der Ostarbeiter Sachar Babitsch - - - - -wohnhaft in Gotenhafen - - - - -geboren am 25. März 1918 - - - - -in Kramatorowk/Ukraine - - - - -

(Standesamt - - - - - Nr. - - - - -) und

die Ostarbeiterin Anna Jazenko - - - - -wohnhaft in Gotenhafen - - - - -geboren am 8. Juli 1923 - - - - -in Brodok/Ukraine - - - - -

(Standesamt - - - - - Nr. - - - - -)

haben am 8. Februar 1945 - - - - -vor dem Standesamt in Gotenhafen - - - - -

die Ehe geschlossen.

Vermerke: - - - - -

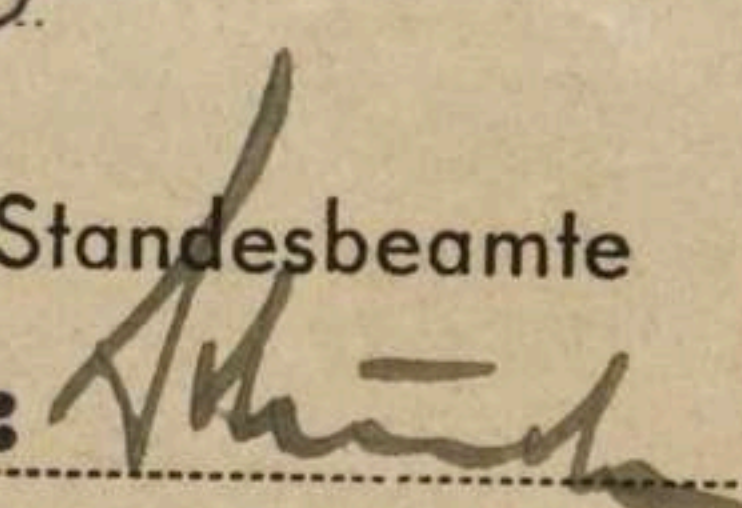
- - - - -

- - - - -

- - - - -

Gotenhafen, den 8. Februar 1945

Der Standesbeamte

In Vertretung: 

Heinrich Heine

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe

Goethe



7
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

Gültig bis

Дійсно до

17 Januar 1944
17 січня 1944 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden

Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

АУСЕНКО
1. November 1942
Мейшонада 1942р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився / лась

Rayon

Район

в. Brodok
ж. Бродок
Medigajewski
медригаєвський
Landarbeiter
хлібороб
1923 in в. Brodok
1923р ж. Бродок
Medigajewski
медригаєвський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

i гр-ки

8
Tochter Zazhenka Fedora

Готта Зазенка Федора

Milaschki

geborene

Doroschenko

Милашки

уродженої

Дорошенко

ledig.

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед. не одружен.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Ukrainerin

українка

Orthodox

Konfession

Віровизнання

православна

Statur

Стан

gerade

прямий

Größe

Pict

153

153.

Haare

Волосся

dunkel

рухе

Augen

Oci

braun

карі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

keine

wurde am

день, місяць, рік

1923

194

von der Gemeinde

при спільці

1923

м. Бродок

ж. Бродок

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

1923

erfaßt.

Stempel

Печатка

д. Кулішкова

, den

е. Кулішова

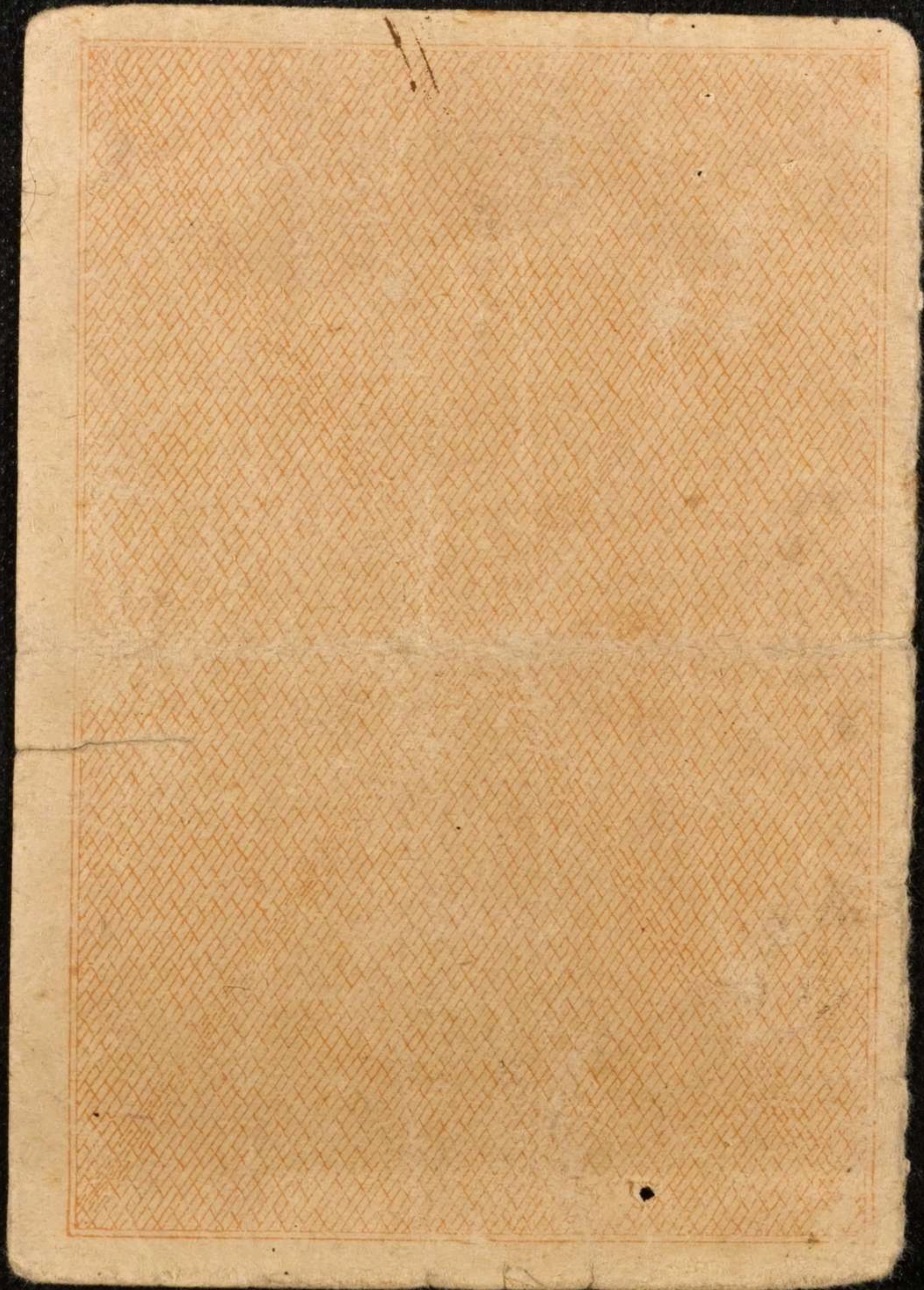
день, місяць, рік

194

Евдосіа с/у Зовна

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ, голови



g
D

917698 *

Diese Nummer anhängen!

Aufbewahren!

Nummer merken!

Этот номер надевать на себя

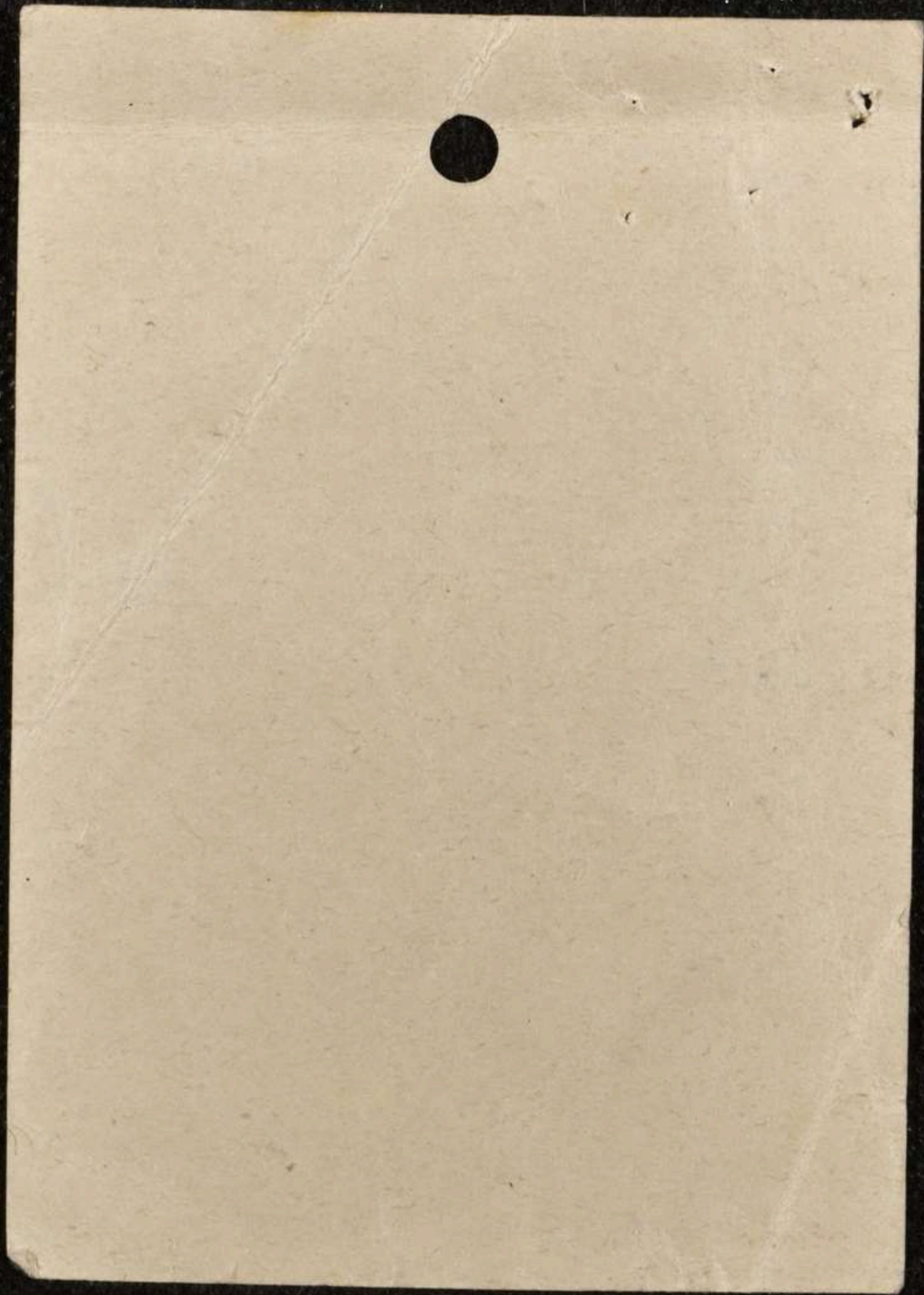
сохранить

номер заметить

Це число треба почипити

Це число треба зберегти

Це число треба собі запом'ятати



1. Фам. ... *Бабич* *41753*

2. Имя ... *Виктор*

3. Отч. ... *Федорович*

4. Год рожд. ... *1923* 5. Место рожд. ... *Умская обл.*

Наровлянский р-н, д. Бродок

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
или до призыва в Красную Армию ... *Там же*

7. Проф. (спец.) ... *Крестьянин*

8. Парт. ... *В.И.* 9. Нац. ... *Украинка* 10. Гражд. ... *СССР*

11. За границей был с ... *вн 43* 19 *28/II* 19 *45* г. по ...

12. В каких странах проживал и что делал:

В Германии, работал

Наровлянского района

Работ. Бродок

(Фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтра-
ционного пункта

Село ... *Бродок*

Город ...

Область ... *Брянская*

Республ. ... *БССР.*

фильтрацию прошел

с ... *6/IV* 19 *45* г.

по ... *8/IV* 19 *45* г.

Дактилооттиск указатель-
ного пальца правой руки

а) Решение филтрац. комиссии:

направить к месту жительства

б) выбыл

8/IV 1945 г.

Сумская обл.

направлен

(указать точный адрес куда)

Жиригайловский р-н. д. Бродок

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « »

12/IV

1943 г. при №

251

в

I с/о

УНКВД

Сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГВ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЮЮЧІЙ НАЛИС		
У дані	10	корнів
(десять)		
13	03	2026
Посада	Puf	
Підпис		

ЗАВІРЮЮЧІЙ НАЛИС		
У дані	10	корнів
(десять)		
13	03	2026
Посада	Puf	
Підпис		